

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 41 (1923)

Heft: 195

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 22. August
1923

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 22 août
1923

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII^{me} année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

N° 195

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.
— Inserionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonelle (Anstalt 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 195

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Muster und Modelle. — Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Ecuador. — Warnung. — Schweizerische Bundesbahnen. — Internationaler Post giroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Dessins et modèles. — Société Anonyme, Fabrique Le Phare, an Locle. — Bilan d'une société anonyme. — Mise en garde. — Chemin de fer fédéraux. — Service international des virements postaux.

Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 n. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (2403)
Gemeinschuldner: Frieden, Jakob, Uhrensteinfabrikant, Bönigen.
Datum der Eröffnung: 6. August 1923.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 31. August 1923, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.
Eingabefrist: Bis 25. September 1923.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (2386)
Faillie: Musy, Simon, fils de Tobie, de Dompierre, épicerie, boulangerie, à la Sonnaz.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1923.
Liquidation sommaire. (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 15 septembre 1923.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2354/87)
Faillie: Dame veuve Simonetti, Joseph, chapellerie, Rue du Mont-Blanc 22, à Genève.
Sommatation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie: 1. dans la commune de Veyrier: parcelles n°s 268, 615, 988 et 989; 2. dans la commune de Bardonnex: parcelles n°s 745, 752 et 1787.
Faillie: Société Anonyme des Moulins de Sierne, ayant son siège à Sierne, commune de Veyrier (Genève).
Date de l'ouverture de la faillite: 17 juillet 1923.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 31 août 1923, à 10 heures, salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 22 septembre 1923.
Sommatation aux titulaires de servitudes, grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Veyrier, parcelle n° 939.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2388)
Gemeinschuldner: Lehmann & Frutig, Autogarage, Ob. Quai 10, Biel.
Anfechtungsfrist: 1. September 1923.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2389/90)

Gemeinschuldner:
Zimmermann, August, Basel.
Buser, Hans, Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Heiden (2391)

Gemeinschuldner: Eberle, Heinrich, Gastwirt und Zigarrenhandlung z. Ochsen, in Heiden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 21. bis 31. August 1923.

Kt. Graubünden Konkursamt Untertasna (2409)

Gemeinschuldner: Gaudenz, Giuseppe, Kolonialwarenhandlung und Vertretungen, Schuls.
Anfechtungsfrist: Bis 4. September 1923.

Ct. de Vaud Office des Faillites du district de Lausanne (2392/3)

Faillie: Société anonyme des glaces de la Vallée de Joux, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Faillie: Société Anonyme F. Mayor Fils, armes, à Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. du Valais Office des faillites de Sion (2394)

Faillie: Société des mines du Val d'Anniviers, à Sion.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (2358)

Gemeinschuldner: Ahr, Carl, Kurz-, Weiss- u. Wollwaren, Rennweg 4, in Zürich 1 (Inhaber: Peter-Carl Ahr-Schwarz, von St. Wendel [Preussen], wohnhaft Schanzengraben 29, in Enge-Zürich 2).

Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich: 2. August 1923.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 8. August 1923 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. August 1923 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2395)

Faillie: «La Sabotine» (Société Anonyme), ayant son siège à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 14 août 1923.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 18 août 1923 suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 1^{er} septembre 1923.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern Konkursamt Thun (2404)

Gemeinschuldner: Hug, Friedrich, Baumaterialienhandlung, in Thun.
Auflagefrist: Bis und mit dem 4. September 1923.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (2396)

Gemeinschuldnerin: Jugoslavia-Aktiengesellschaft für Handel und Industrie, Zürichbergstrasse 12, Zürich 7, zuletzt domiziliert gewesen Tödistrasse 62, in Zürich 2.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich: 17. August 1923.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (2379/80)

Gemeinschuldner:
Nachlass des Krebs, Peter, von und wohnhaft gewesen in Thalwil, gewesener Inhaber der Firma P. Krebs-Wirz, Kunststein- und Hartputzarbeiten, Seestrasse 383, Zürich 2.

Schaub, Jakob, von Grossandelfingen, Wirt zum Adler, Thalwil.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Horgen vom 9. bzw. 4. August 1923.

Kt. Thurgau Gerichtskanzlei Weinfelden (2397)

Das Bezirksgericht Weinfelden hat im Konkurse über Lemmenmeier, Ludwig, Käser, von Schönholzerswilen, wohnhaft gewesen in Engelswilen, Schluss erkannt und den Kridaren bis 31. Dezember 1925 im Aktivbürgerrecht eingestellt.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. du Lac, à Morat* (2405)
Failli: Mühlemann, Ferdinand, aubergiste, à Cordast.
Date de la révocation de la faillite par homologation du concordat: 18 août 1923.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen *Betreibungsamt St. Gallen-Kreis W.* (2399*)

Betreibungsrechtliche Liegenschaften-Steigerung.

Schuldner: Karrer, Arnold, Kaufmann, St. Gallen W.
Ganttag: Freitag, den 7. September 1923, um 15 Uhr.
Gantlokal: Zimmer Nr. 2, Postgebäude Bruggen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 27. August.

Grundstücke:

1. Eine Hadernsortierfabrik mit Geleiseanschluss, in Winkeln, Kreis W, St. Gallen, unter Nr. 1723 für Fr. 120,000 brandversichert und 1965 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Grenzen, Grunddienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuch.
Schätzung Fr. 105,000.

2. Ein Fabrikgebäude (Kunstwollefabrik) mit Geleiseanschluss, in Winkeln, Kreis W, St. Gallen, unter Nr. 1953 für Fr. 112,000 brandversichert und 1525 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Ein Kesselhaus mit Karbonisieranlage, unter Nr. 1954 für Fr. 30,000 brandversichert. Gebäudegrundfläche und Hofraum 915 m². Ein Transformatorhaus, unter Nr. 1955 brandversichert für Fr. 6700. Gebäudegrundfläche und Umschwung 231 m². Ein Pumpenhaus, unter Nr. 1914 brandversichert für Fr. 21,000. Gebäudegrundfläche und Umschwung 198 m². Grenzen, Grunddienstbarkeiten und Grundlasten laut Grundbuch.

Zubehör:

Maschinen, Motoren, Transformereinrichtung und Pumpen.

Schätzung der Gebäude Fr. 148,000.

Schätzung der Zubehör Fr. 43,000.

Die unter Ziffer Nr. 1 aufgeführte Hadernsortierfabrik gelangt gesondert zum Aufruf.

Im Falle des Zuschlages hat der Käufer an der Steigerung vor dem Zuschlage für jedes Gantobjekt eine Anzahlung von Fr. 1000 zu leisten.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Behufs Besichtigung der Fabrikgebäude und Auskunft wende man sich an das obgenannte Amt. (Telephon St. Gallen 978).

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (2398)

Erste konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung.

Dienstag, den 25. September, nachmittags 2½ Uhr, werden im Rathaus Davos folgende der Konkursmasse Dübendorfer, Heinrich, Schlossermeister, gehörende Liegenschaften auf erste konkursamtliche Steigerung gebracht:

1. Das Wohn- und Geschäftshaus nebst Magazinen, Wasserrechten, sowie Grund und Boden im Schätzwert von Fr. 53,500.
2. Das benachbarte Wohn- und Werkstattgebäude nebst Grund und Boden im Schätzwert von Fr. 10,700.
3. Ein Stück Wiesland, 1873 m² messend im Schätzwert von Fr. 1500. Die Steigerungsbedingungen liegen ab 15. September a. c. zur Einsicht auf.

nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldners ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen: unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal du district de Neuchâtel* (2400*)

Débiteurs: Dubois frères, cycles, motocycles, appareils électriques.
Date du jugement accordant le sursis: 13 août 1923.
Commissaire au sursis: M^o Jean Roulet, avocat, Place Purry 5, à Neuchâtel.

Délai pour les productions: 15 septembre 1923.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 27 septembre 1923, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle de la Justice de Paix.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 1^{er} septembre 1923, au Bureau du commissaire, Place Purry 5, Neuchâtel.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (2406)

Schuldnerin: Genossenschaft «Waldheim», Alkoholfreies Restaurant, am Ostermündigenberg bei Bern.

Verhandlungstermin: Samstag, den 1. September 1923, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt II, Bern, Amthaus daselbst.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (2401)

Débiteur: Mounoud, Auguste, cafetier, à Territet.
Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 7 septembre 1923, à 9 heures, en salle du tribunal, à Vevey.

Montreux, le 15 août 1923.

Le commissaire au sursis: L. Rapaz, préposé.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2407)

Débiteur: Ducimetière, René, négociant, Rue de Cornavin 10, Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 28 août 1923, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Omologazione del concordato

(L. E. art. 808)

Kt. Graubünden *Kreisgerichtsausschuss Schanfigg* (2402)

Mit Beschluss des Kreisgerichtsausschusses Schanfigg vom 31. Juli 1923 ist der von Koller, Anton, Metzgermeister, in Arosa, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag bestätigt worden.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2408)

Si notifica che con decreto 11 agosto 1923, l'on. pretore di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dalla ditta Luxardo e C., in Balerna.

La percentuale concordataria (20%) sarà pagata a far tempo dal 1^o settembre 1923.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Privat-Auskunftei, Verwertung von Erfindungen usw. — 1923. 24. Juli. Unter der Firma **Argus A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 28. Juni 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet, zwecks: a) Betrieb einer Privat-Auskunftei; b) Verwertung von Erfindungen, und e) Ausführung anderer Handelsgeschäfte gemäss Beschluss der Generalversammlung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Präsident oder der Vertreter des Präsidenten führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Als Verwaltungsrat (Präsident) ist gewählt: Dr. jur. Hans Dreher, Direktor, von Zürich, in Lugano. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 7 a.

3. August. Unter dem Namen **Genossenschaft Kuranstalt Steinegg, Heimstätte des Schweiz. Vereins zur Hebung der Volksgesundheit** hat sich, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Stäfa, am 6. Mai 1923 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt: 1. den Erwerb der Kuranstalt Steinegg bei Hüttwilen und deren Betrieb auf gemeinnütziger Grundlage nach den Grundsätzen der Naturheillehre. Die Anstalt soll chronisch Kranken und Genesenden die Gesundheit oder doch neue Kräfte vermitteln und ihnen gleichzeitig Anleitung geben, wie sie sich leistungsfähig erhalten können. Sie soll aber auch Gelegenheit bieten, durch einen Ferienaufenthalt daselbst sich von den Anstrengungen des Alltags und des Erwerbslebens erholen zu können; 2. Einführung von Aerzten und weiteren Interessenten in die Lehren über naturgemässe Lebens- und Heilweise; 3. Ausbildung von Krankenpflegepersonal. Die Genossenschaft gibt auf den Namen lautende Anteilscheine aus im Betrage von Fr. 25, 50, 100, 500 und 1000, die zu höchstens 5% verzinst werden. Die Genossenschaft besteht aus: 1. dem Schweiz. Verein zur Hebung der Volksgesundheit und dessen Sektionen als Kollektivmitgliedern; 2. weiteren Organisationen als Kollektivmitgliedern; 3. Einzelgenossenschaffern. Ueber die Aufnahme von Kollektiv- und Einzelmitgliedern entscheidet der Vorstand. Jedes Mitglied ist zum Bezuge mindestens eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 25 verpflichtet. Die Bezahlung desselben kann allfällige in Raten erfolgen; eine Verzinsung findet indessen erst vom Tage der Vollenzahlung an statt. Der freiwillige Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Kalenderjahres nach vorausgegangener sechsmonatiger Kündigung erfolgen. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder haben nur Anspruch auf Rückerstattung des von ihnen einbezahlten Anteilscheinkapitals; einen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen haben sie nicht. Die Genossenschaft ist berechtigt, denjenigen Mitgliedern, welche mehrere Anteilscheine besitzen, den Fr. 200 übersteigenden Betrag auf Ende eines Geschäftsjahres zurückzuzahlen. Andererseits können Beträge, welche über einen Genossenschaftsanteil von Fr. 25 hinausgehen, auf Ende eines Geschäftsjahres zurückverlangt werden. Ueberschreitet der bezügliche Betrag die Summe von Fr. 2000, so kann der Vorstand ausnahmsweise die Rückgabefrist auf längstens 2 Jahre ausdehnen. Für beide Teile gilt je eine sechsmonatige Kündigungsfrist. Der Vorstand ist befugt, ausnahmsweise die Auszahlung auf einen früheren Zeitpunkt zu bewilligen. Während der ersten fünf Jahre des Bestehens der Genossenschaft kann das einbezahlte Anteilscheinkapital nicht gekündigt werden. Der Betrieb der Anstalt hat nach den Grundsätzen der Gemeinnützigkeit zu erfolgen. Die Kurtaxen sind so zu bemessen, dass neben der Bestreitung der laufenden Kosten ein Reservefonds sowie ein angemessener Betrag für Abschreibung und Erneuerung und regelmässige Einlagen in einen zu errichtenden Freibettenfonds zurückgelegt werden können. Hierüber beschliesst die Generalversammlung. Die Erzielung eines Gewinnes für die Genossenschaffter über eine höchstens fünfprozentige Verzinsung des Anteilscheines ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 7—9 Mitgliedern, die Betriebskommission und die Geschäftsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus Wilhelm Eberle, Typograph, von und in Stäfa, Präsident; Carl Stöcklin, Postdienstschef, von und in Basel, Vizepräsident; Emil Bossard, Kanzlist, von Zürich, in Zürich 6, Aktuar; Rudolf Fischer, Disponent, von Zürich, in Zürich 3, Kassier; Emil Bühler, Kaufmann, von Schaffhausen, in Zürich 3; Adolf Fröhlich, Registrarsbeamter, von und in Frauenfeld; Joseph Wendelin Greter, Buchhalter, von Grenchen, in Luzern; Philipp Meister, Postbeamter, von Herberswil (Solothurn), in Bern, und Emil Peter-Kambli, Ingenieur, von und in Winterthur; letztere 5 Bcsitzer.

Antiquariat und Antiquitäten, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1914, Seite 1799), ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Werner Hausknecht, Vater, erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Werner Hausknecht».

Inhaber der Firma **Werner Hausknecht**, in St. Gallen C, ist Werner Hausknecht, von St. Gallen, in St. Gallen C. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Werner Hausknecht & Co.». Antiquariat und Buchhandlung, Wienerbergstrasse 5, St. Gallen C.

20. August. Inhaber der Firma **Jacob Roth, Metzgerm., Wald-St. Peterzell** in Wald (Gemeinde St. Peterzell), ist Jacob Roth, von Hemberg, in Wald. Metzgerei. Staatsstrasse.

Viehhandel, Wirtschaft usw. — 20. August. Die Firma **Jacob Ambühl jünger, Viehhandel, Landwirtschaft und Wirtschaft z. Mühlen**, in Mühlan-Lütisburg (S. H. A. B. Nr. 378 vom 23. Oktober 1920, Seite 1509), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

20. August. Die Firma **Andreas Tarnutzer, Hotel Bahnhof**, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 266 vom 27. Oktober 1911, Seite 1798), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Spezereiwaren. — 20. August. Der Inhaber der Firma **R. Meier-Brunner**, Handlung in Tsch., Manufaktur- und Spezereiwaren, in Lichtensteig (S. H. A. B. vom 16. August 1888, Seite 734), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Spezereiwaren.

Manufakturwaren, Konfektion. — 20. August. Inhaber der Firma **Robert Meier**, in Lichtensteig, ist Robert Meier, von und in Lichtensteig. Manufakturwaren und Konfektion. Lederbach.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1923. 21. Juli. Unter der Firma **Rätushof A.-G.** hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet, deren Statuten am 20. Juli 1923 genehmigt worden sind. Zweck der Gesellschaft ist der Bau und Betrieb eines Geschäftswohnhauses. Sie kann sich mit allen, mit dem Betrieb des Hauses verbundenen Geschäften befassen und auch weitere Häuser erstellen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 110,000 (hundert-zehntausend Franken) und ist eingeteilt in 550 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 200. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens fünf Mitgliedern. Er bestimmt die für die Gesellschaft zeichnungsberechtigten Personen und die Art der Zeichnung. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Dr. Alois Brügger, Advokat, von Churwalden, in Chur; Vizepräsident und Aktuar: Joseph Vieli-Weinzapf, Kaufmann, von Rhäzüns, in Chur; Beisitzer: Dr. Jacob Neuhaus, Advokat, von Zeihen (Aargau), in Romanshorn. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident einzeln oder der Vizepräsident kollektiv mit je einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

Aargau — Argovie — Argovia Bezirk Aarau

1923. 21. August. Inhaber der Firma **Gottlieb Gysi, Zentralheizungs- und Sanitäre Anlagen**, in Buchs, ist Gottlieb Gysi, von und in Buchs. Zentralheizungs- und Sanitäre Anlagen. Brummel Nr. 299.

21. August. Unter dem Namen **Gesellschaft für das Eidgenössische Schützenfest 1924 in Aarau** hat sich, mit dem Sitze in Aarau, ein Verein gebildet, zu dem patriotischen und idealen Zwecke, das Eidgenössische Schützenfest 1924 in Aarau zu organisieren und durchzuführen. Die Statuten sind am 20. Dezember 1922 festgestellt worden. Mitglieder des Vereins sind die von der Schützengesellschaft Aarau bezeichneten Mitglieder des Organisationskomitees, sowie die von diesem kraft des ihm verliehenen Selbstbestimmungsrechts zugezogenen weiteren Mitglieder. Für den Austritt gilt Art. 70, Abs. 2 des Schweiz. Zivilgesetzbuches. Die Beiträge der Mitglieder bestehen in der unentgeltlichen Leistung der für die Organisation und Durchführung des Schützenfestes nötigen Arbeit, dagegen sind Beiträge der Mitglieder nicht vorgesehen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Versammlung der Mitglieder bildet das oberste Organ des Vereins. Der leitende Ausschuss bildet den Vorstand. Er besteht aus dem Präsidenten und den zwei Vizepräsidenten des Organisationskomitees, dem Präsidenten des Finanzkomitees und dem Generalsekretär. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen. Namens desselben führen der Präsident oder einer der Vizepräsidenten und der Generalsekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Oberst Heinrich Brack, Zeuhausdirektor, von Aarau; Vizepräsidenten sind: Ernst Heiniger, Turnlehrer, von Eriswil (Bern), und Ständerat Dr. Gottfried Keller, Fürsprecher, von Aarau; Generalsekretär ist Heinrich Hasler, Versicherungsdirektor, von Aarau, alle in Aarau.

Bezirk Baden

20. August. Unter der Firma **Textil-Aktiengesellschaft (Société anonyme de Textile) (The Textile Limited)** hat sich, mit dem Sitze in Baden, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Vertrieb von Textilwaren, speziell von Futterstoffen, bezweckt. Die Statuten sind am 17. August 1923 festgestellt worden. Das Unternehmen ist zeitlich nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken), eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welchen die Einzel- oder kollektive Unterschrift für die Gesellschaft zusteht, und die Form, in welcher die Zeichnung der Unterschrift zu erfolgen hat. Mitglied des Verwaltungsrates ist Fürsprecher Dr. Alfred Wyrsch, von Killwangen, in Baden, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Bezirk Bremgarten

20. August. Unter dem Namen **Fürsorgefonds der Firma Ruepp & Co.** besteht, mit Sitz in Sarmenstorf, eine Stiftung mit dem Zwecke der Ausrichtung von Unterstützungen in Notfällen, von welchen Arbeiter der Firma «Ruepp & Co.» in Sarmenstorf persönlich oder in ihren Familien betroffen werden. Die Stiftungsurkunde ist am 16. August 1923 errichtet worden. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat, bestehend aus einem Teilhaber der Firma Ruepp & Co., einem von der Firma bezeichneten Angestellten und einem Angehörigen der Arbeiterschaft der Stiftungsfirma, der von der Arbeiterschaft gewählt wird. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung nach aussen, namens desselben führt der Vertreter der Firma kollektiv mit einem der beiden andern Mitglieder die rechtsverbindliche Unterschrift. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Traugott Ruepp, Fabrikant, von und in Sarmenstorf, als Teilhaber der Firma; ferner Emil Schnebel, Fabrikationschef, von Obfelden (Zürich), in Sarmenstorf, und Robert Stutz, Stricker, von und in Sarmenstorf.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Lugano

1923. 20. agosto. Si rettifica d'ufficio la ripartizione delle cariche sociali dei membri componenti il consiglio di amministrazione della società anonima **L'Art Ancien Librairie & Maison d'Antiquité**, in Lugano (F. o. s. d. c. del 16 agosto 1923, n° 190, pag. 1611). Presidente: Ugo Schmidli, vice-direttore di banca, da Frick (Argovia); consigliere-delegato: Dr. Ervino Rosenthal, presidente, senza professione, da Monaco (Baviera); segretario: **Avvocato Antonio Riva**, da Lugano, tutti domiciliati in Lugano.

20 agosto. **A. G. Kurhaus Monte Bré (Sanatorium und Kuranstalt)**, con sede a Castagnola (F. o. s. d. c. del 16 settembre 1919, n° 222, pag. 1627). Con decisione 16 agosto 1923, l'assemblea degli azionisti ha modificato come segue l'art. 11 degli statuti sociali: Il consiglio di amministrazione si compone da uno a cinque membri. Il resto rimane invariato. In relazione a quanto sopra ed a seguito delle dimissioni dei consiglieri Frank Kornmann, Emilio Bianchi e Walter Hotz, è stato nominato quale unico membro dell'amministrazione Max Pfennig fu Guglielmo, albergatore, da Russo, domiciliato in Castagnola.

Waadt — Vaud — Vauve Bureau de Lausanne

1923. 23 juillet. Suivant statuts du 25 juin 1923, notariés Allamand, notaire, il a été constitué sous la raison **Aéro-Lausanne S. A., Compagnie de Taxis Aériens et Ecole d'Aviation**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. Cette société, constituée pour une durée illimitée, a pour but: a) la reprise, à titre de cessionnaire, de l'Aérodrome et de l'Ecole d'Aviation de la Blécherette, des avions et de tout le matériel et les accessoires formant l'entreprise de Edouard Pethoud, à Lausanne, aux clauses et conditions d'une convention d'apports en date du 25 juin 1923, faisant annexe aux statuts. Cette reprise a lieu pour le prix de septante-huit mille cinq cents francs payable comme suit: fr. 23,500 en espèces comptant; fr. 25,000 en espèces comptant lorsque l'appareil Breguet sera réparé et accepté officiellement et livré; fr. 30,000 par la remise à l'apporteur de soixante actions de cinq cents francs chacune, nominatives, entièrement libérées, de la société sus-nommée; b) le développement de l'Aérodrome de la Blécherette, à Lausanne, l'exploitation des lignes déjà existantes, ainsi que la création de tous nouveaux services aériens nationaux et internationaux qui deviendraient nécessaires pour le transport des personnes et des marchandises ou pour répondre à tous autres besoins que l'avenir pourrait révéler; c) la continuation et le développement de l'Ecole d'aviation de la Blécherette; d) l'acquisition de brevets d'invention ou de licences dont la société pourrait avoir besoin pour perfectionner ses appareils ou pour jouir des progrès de la science; e) la cession ou la revente des brevets et licences; f) éventuellement, la fusion de la société avec d'autres, ou l'absorption d'autres entreprises analogues à la sienne ou en rapport avec la sienne; g) la location ou prise à ferme ou à bail d'autres aérodromes; h) la réalisation de toutes autres opérations relatives à l'aviation. En vue de la réalisation de ces buts ou de leur développement, la société pourra faire, sous les autorisations des actionnaires, toutes constructions de hangars, adjonctions et agrandissements nécessaires, et toutes locations, acquisitions de terrains à cet effet. Le capital social est de cent vingt mille francs, divisé en deux cent quarante actions nominatives, de cinq cents francs chacune. Les avis et publications émanant de la société seront insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois à neuf membres, dont deux délégués de l'Etat de Vaud et de la commune de Lausanne, pouvant être changés en tout temps et en dehors de toutes assemblées générales, le premier par le Département des Travaux Publics du Canton de Vaud et l'autre par la Municipalité de Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de deux administrateurs, signant collectivement. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé de neuf membres qui seront: Dr. Henry Vallotton-Warnéry, de Vallorbe, avocat; Gaston Boiceau, ingénieur, d'Apples, municipal; Emile Pahud, d'Ogens, chef de service au Département des Travaux Publics du Canton de Vaud; Edouard Pethoud, des Ponts-de-Martels (Neuchâtel), directeur d'aviation; Maurice Galland, de Genève, banquier; Maxime Raymond, de Portalban (Fribourg), rédacteur; Paul-Louis Mercanton, de Rieux et Cully, professeur; Arthur Fonjallaz, d'Espèzes, colonel, sans profession; Pierre Maffert, d'origine française, aviateur; tous à Lausanne. Bureaux: La Blécherette.

Bureau de Morges

20 août. La raison **Société Immobilière de la Paroisse de Colombier-sur-Morges**, société anonyme dont le siège est à Colombier (F. o. s. d. c. des 11 février 1913, n° 34, page 232, et 10 janvier 1921, n° 9, page 69), est radiée d'office ensuite du prononcé de faillite de cette société du 16 août 1923, par le président du tribunal.

Denrées coloniales. — 20 août. Walter, fils d'Albert Clarer, de Mattwil et Richterswil, domicilié à Morges, et Emilie, fille d'Auguste Hiestand, veuve de dit Albert Clarer, des mêmes bourgeoisies, domiciliée à Richterswil, ont constitué sous la raison sociale **Clarer & Cie**, une société en commandite, dont le siège est à Morges, qui a commencé le 15 août 1923, et dans laquelle Walter Clarer est associé indéfiniment responsable et Emilie Clarer, née Hiestand, associé commanditaire pour une commandite de dix mille francs. Denrées coloniales. Morges, Rue de Lausanne n° 21.

Bureau de Vevey

Tapissier. — 18 août. La raison **Jean Hurni**, à Vevey, tapissier (F. o. s. d. c. du 10 juillet 1890, n° 102, page 540), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Coiffeur, parfumeur. — 18 août. Le chef de la raison **Ernest Baumann**, à Vevey, coiffeur, parfumeur pour Dames et Messieurs (F. o. s. d. c. du 14 juin 1912, n° 149, page 1074), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à l'Avenue de la Gare n° 12.

Ferblanterie, appareillage. — 18 août. Le chef de la raison **Herm. Eultgen-Gasser**, à Vevey, ferblanterie et appareillage (F. o. s. d. c. du 9 mars 1906, n° 95, page 378), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à la Rue de la Madeleine n° 10.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de Sion

1923. 19 juillet. Sous la raison sociale **Coopérative de café à Chalais**, il s'est constitué une société coopérative dont le but est l'exploitation d'un café au village de Chalais, aux meilleures conditions de prix et d'hygiène. Le siège est à Chalais; sa durée est illimitée. La date des statuts est du 22 mars 1914. Le capital social est constitué par des parts de fr. 5 (cinq) et par les cotisations annuelles fixées par l'assemblée générale. Peuvent faire partie de la société: a) tout ouvrier majeur qui en fait la demande et adhère aux statuts en vigueur; b) toute autre personne majeure s'intéressant à la classe ouvrière, sous réserve d'approbation par l'assemblée générale. La qualité de sociétaire se perd: a) par la démission; b) par décès; c) par exclusion. La démission doit être notifiée trois mois à l'avance pour la fin d'un exercice annuel. Le bilan est établi conformément à l'article 656 du C. O.; le bénéfice annuel est attribué, selon la décision de l'assemblée générale: a) à l'amortissement du compte mobilier et immobilier; b) au fonds de réserve; c) à la répartition de dividende. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) le vérificateur des comptes. La société est administrée par un comité de trois membres, nommés pour deux ans et rééligibles. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le comité se compose de: Daniel Rudaz, agriculteur, président; Maurice Rossier, agriculteur, caissier; Paul Perruchoud, agriculteur, secrétaire, tous de et à Chalais.

Genf — Genève — Ginevra

Dénrées alimentaires. — 1923. 18 août. Les locaux de la maison Jacquier et Choudet, commerce de denrées alimentaires, en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 17 juin 1919, page 1047), sont: 8, Rue de Fribourg, et 7, Rue de Neuchâtel.

Café-brasserie. — 18 août. Le chef de la maison Anchisi Ernest, à Genève, est Ernest-Joseph Anchisi, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 90—92, Rue du Rhône, à l'enseigne «Brasserie Nouvelle».

Café-brasserie. — 18 août. Le chef de la maison Lucaroni Joseph, à Plainpalais, est Joseph Lucaroni, de nationalité italienne, domicilié à Plainpalais. Exploitation d'un café-brasserie. 21, Avenue du Mail, à l'enseigne «Café de la Tourelle».

18 août. Suivant délibération de l'assemblée générale du 30 juillet 1923, constatée par procès-verbal dressé par M^e A. H. Gampert, notaire, à Genève, la Motosacche, société anonyme, dont le siège est aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 23 juillet 1922, page 1465), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social de deux millions cinq cent mille francs a été réduit à deux cent cinquante mille francs par la réduction de la valeur nominale des 49,973 actions de 50 francs à 5 francs et des 135 actions de 10 francs à 1 franc, puis ce capital a été augmenté et rétabli à 2,500,000 francs par l'émission de 22,500 actions privilégiées de 100 francs chacune, au porteur, toutes souscrites et entièrement libérées. Le capital social s'élève ainsi à deux millions cinq cent mille francs (fr. 2,500,000), divisé en 22,500 actions privilégiées de 100 francs chacune et 49,973 actions ordinaires de 5 francs chacune et 135 actions ordinaires de 1 franc chacune. Toutes les actions sont au porteur. Les statuts ont été encore modifiés sur d'autres points non soumis à la publication.

18 août. La Société Immobilière Rue du Vieux Collège G., société anonyme établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 5 janvier 1922, page 15), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1923, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. En conséquence, cette société est radiée.

18 août. La Société Immobilière Rue du Vieux Collège H., société anonyme établie au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 5 janvier 1922, page 16), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1923, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. En conséquence, cette société est radiée.

Bldg. Amt für geistiges Eigentum

Dirección de la propiedad intelectual — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte August 1923

Première quinzaine d'août 1923. — Prima quindicina d'agosto 1923

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
35128—35177

- Nr. 35128. 12. Juli 1923, 10 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Apparat zur Zubereitung von Knöpfli; Vorrichtungen zum Auswingen von Wäsche. — Oskar Ley, Arlesheim (Schweiz).
- Nr. 35129. 13. Juli 1923, 14 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Agraßen. — Karl Steiger, Andermatt (Schweiz). Vertreter: J. H. Hoerni, Zürich.
- Nr. 35130. 25. Juli 1923, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderreifen. — Anton Lang, Zürich (Schweiz).
- Nr. 35131. 31. Juli 1923, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verbindung von Rechenstiel mit Rechenhaupt. — Isidor Kaelin, Einsiedeln (Schweiz).
- Nr. 35132. 31. Juli 1923, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Notlampc für Radfahrer und Touristen. — Friedr. Arthur Scheyer, St. Margrethen (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 35133. 31. Juli 1923, 20 h. — Cacheté. — 3 dessins. — Paquetages de thé de Ceylan. — Manuel & Cie., Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 35134. 1. August 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Desodorationsplatten (Mottenvertilgungsmittel). — Brewa Chemische Produkte Basel, Basel (Schweiz).
- Nr. 35135. 1. August 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 929 Muster. — Stickerien. — Richard Alder & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 35136. 2. August 1923, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2571 Muster. — Mechanische Stickerien. — H. Graf & Co., Rebstein (Schweiz).
- Nr. 35137. 1. August 1923, 21 Uhr. — Versiegelt. — 449 Muster. — Stickerien. — Tobler, Rohner & Co., Rheineck (Schweiz).
- Nr. 35138. 2. August 1923, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Längsbügelkoffer. — Joseph Bochsler; und Karl Eilenberger, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.
- Nr. 35139. 2. August 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlüssel. — Albert Müller, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 35140. 2. August 1923, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Düten für Virginia- und Brissago-Zigarren. — Società Anonima Poius, Balerna b. Chiasso (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 35141. 27. Juli 1923, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Dispositif pour vider les bouteilles. — Louis Cornuz, Les Bourquins, La Côte-aux-Pées (Suisse).
- Nr. 35142. 3. August 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 355 Muster. — Stickerien. — Jules Metzger & Co., St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 35143. 3. August 1923, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Scheuertücher. — Arnold Baumann, Hölzli b. Amriswil (Schweiz).
- Nr. 35144. 3. août 1923, 18 1/2 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Machine automatique à meuler intérieurement et extérieurement. — Saissein & Tripet, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 35145. 3. août 1923, 18 1/2 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — A. Michel A. G. (A. Michel S. A.) (A. Michel Ltd.), Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 35146. 3. août 1923, 18 1/2 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibres de montres. — Charles Jacot-Guillarmod, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 35147. 4. août 1923, 12 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Retiré avant la publication.

Nr. 35148. 6. août 1923, 17 h. — Cacheté. — 34 dessins. — Carreaux de toutes matières. — Fernand Rhodes, Paris (France). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.

Nr. 35149. 6. August 1923, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerätewagen. — Peter Lancker, Münster i. W. (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Nr. 35150. 6. August 1923, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wasserkessel; Kuchenpfannen. — Sigg A.-G., Frauenfeld (Schweiz).

Nr. 35151. 4. août 1923, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Fourche pour moissonner. — Ernest Maibach, Method (Suisse).

Nr. 35152. 7. August 1923, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vergrößerungsapparat für Photographien mit Vorrichtung zur Entzerrung stürzender Linien. — Wolfgang Carl Rietmann, Herisau (Schweiz).

Nr. 35153. 7. août 1923, 18 1/4 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Attache de robe à l'usage des dames cyclistes. — René Bourquin, Plagne près Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 35154. 7. août 1923, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Bobines de scif pour photographie sans fil. — Olivier Dufey, Vevey (Suisse). Mandataires: J. D. Pahud & Co., Lausanne.

Nr. 35155. 6. August 1923, 8 1/2 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Turnerkreuze. — Anton Elsener, Turgi (Schweiz).

Nr. 35156. 8. August 1923, 11 Uhr. — Versiegelt. — 135 Muster. — Stickerien. — Tobler, Rohner & Co., Rheineck (Schweiz).

Nr. 35157. 8. August 1923, 12 Uhr. — Offen. — 40 Muster. — Hutgeflechte für die Damenhutfabrication. — Jacob Ister & Co., Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 35158. 9. août 1923, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — L. Weber, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.

Nr. 35159. 9. August 1923, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Fensterflügelhalter; Vorrichtung zum Auswingen von Wäsche. — Oskar Ley, Arlesheim (Schweiz).

Nr. 35160. 9. August 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 299 Muster. — Stickerien. — I. D. Einstein & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35161. 13. Juli 1923, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Futtersteine für Oefen. — Gottlieb Ammann, Hochdorf (Schweiz).

Nr. 35162. 7 agosto 1923, ore 20. — Aperto. — 1 disegno. — Etichetta per sigari. — Società anonima Carlo Caimi & Valente Casanova, Ligornetto (Svizzera).

Nr. 35163. 8. August 1923, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Abzweigdose für elektrische Leitungen. — Alois Bürl, Luzern (Schweiz).

Nr. 35164. 10. août 1923, 18 1/2 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Affiche-réclame pour machines à tricoter. — Edouard Dubied & Cie., Société Anonyme, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: H. Kirchofer ci-devant Bourry-Séquin & Co., Zurich.

Nr. 35165. 11. August 1923, 12 Uhr. — Offen. — 25 Muster. — Buntgewobene Taschentücher. — Walter Kirchofer, Webers Grünau, Urnäsch (Schweiz).

Nr. 35166. 11. août 1923, 13 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Vessie pour ballons de football. — David Moseley & Sons Ltd., Manchester (Grande-Bretagne); ayant cause de l'auteur «George Henry Watts Blick», Manchester. Mandataires: Imer & de Wursterberger ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.

Nr. 35167. 11. August 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 602 Muster. — Stickerien. — C. Forster-Willi & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35168. 13. August 1923, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Ausgusspfropfen. — Albert Bornhauser, Bern-Bümpliz (Schweiz).

Nr. 35169. 13. août 1923, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — Optima Aktiengesellschaft (Optima Société Anonyme) (Optima Watch Co. Ltd.), Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 35170. 13. août 1923, 19 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Porte-mousqueton. — Werner von Allmen, Plagne près Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 35171. 13. août 1923, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Canule d'arrosage. — Ernest Burri, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

Nr. 35172. 13. August 1923, 20 Uhr. — Offen. — 183 Muster. — Stickerien. — Billwiler Brothers, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35173. 10. August 1923, 13 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Damenhutgeflechte. — Gebrüder Dreifuss, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Nr. 35174. 13. August 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 902 Muster. — Stickerien. — Aug. Egli, Flawil (Schweiz).

Nr. 35175. 14. August 1923, 9 Uhr. — Versiegelt. — 4 Muster. — Lithographierte Stickerie-Ausrüstungspapiere; Etiketten. — Seitz & Co., St. Gallen (Schweiz).

Nr. 35176. 14. August 1923, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Veloständer. — Leo Eberhard, Wald (Zürich, Schweiz).

Nr. 35177. 14. August 1923, 20 Uhr. — Versiegelt. — 3364 Muster. — Stickerien. — Wirth & Co., Bühler (Schweiz).

II. Abteilung — II^e Partie — II^a Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres

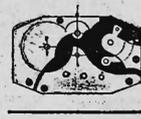
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi

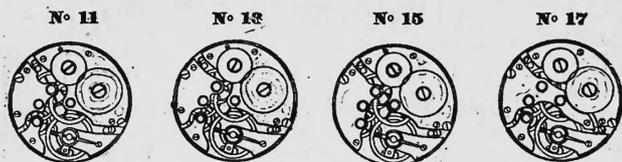
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

Nr. 35145. 3 août 1923, 18 1/2 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — A. Michel A. G. (A. Michel S. A.) (A. Michel Ltd.), Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.

N° 640



N° 35146. 3 août 1923, 18 1/2 h. — Ouvert. — 4 modèles. — Calibres de montres. — Charles Jacot-Guillarmod, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.



N° 35158. 9 août 1923, 12 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Calibre de montre. — L. Weber, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: H. Chaponnière, Genève.



N° 35169. 13 août 1923, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Calibres de montres. — Optima Aktiengesellschaft (Optima Société Anonyme) (Optima Watch Co. Ltd.), Grenchen (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.



III. Abteilung — III^e Partie — III^a Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolongazioni

- Nr. 22994. 10. September 1913, 19 Uhr. — (III. Periode 1923/1928). 1 Modell. — Seifenstück. — Walz & Eschle, Basel (Schweiz). Vertreter: Amand Braun, Nachf. v. A. Ritter, Basel; registriert den 4. August 1923.
- Nr. 29336. 11. Juni 1918, 18 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Draisine. — Ernst Asper, Künznacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: Guido Zimmermann, Zürich; registriert den 14. August 1923.
- Nr. 29446. 10. Juli 1918, 20 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Modell. — Schutzkapsel für Schuhfettbürste. — Konr. Speidel, jr., Schaffhausen (Schweiz); registriert den 4. August 1923.
- Nr. 29451. 16. Juli 1918, 20 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 1 Muster. — Anschau-Lehrmittel zum Rechnen in den Elementarklassen. — Hans Baumgartner, Thun (Schweiz); registriert den 16. August 1923.
- N° 29468. 19 juillet 1918, 14 1/2 h. — (II^e période 1923/1928). — 1 dessin. — Etiquettes pour vins. — Emile Bonhôte, Peseux (Suisse); enregistrement du 6 août 1923.
- Nr. 29480. 23. Juli 1918, 7 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 2 Modelle. — Geschnitzte Tische. — H. Spring, Interlaken (Schweiz); registriert den 9. August 1923.
- Nr. 29508. 5. August 1918, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1923/1928). — 1895 Muster. — Maschinenstickereien. — Stickerei & Textil Co. A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 16. August 1923.
- Nr. 29524. 5. August 1918, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1923/1928). — 9362 Muster. — Stickereien. — Alder Sohn & Co., Herisau (Schweiz); registriert den 15. August 1923.
- Nr. 29531. 10. August 1918, 20 Uhr. — Versiegelt. — (II. Periode 1923/1928). — 1973 Muster. — Baumwollstickereien. — V. Keel & Co. A.-G., St. Gallen (Schweiz); registriert den 16. August 1923.
- Nr. 29549. 15. August 1918, 11 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 2 Modelle. — Dübelschraube für Fenster mit Doppelverglasung; Dübelschraube. — Remigius Keel, Hergiswil (Nidwalden, Schweiz); registriert den 16. August 1923.
- Nr. 29605. 31. August 1918, 20 Uhr. — (II. Periode 1923/1928). — 2 Modelle. — Flaschen. — Caribonum Company Limited, Leyton (Grossbritannien). Vertreter: H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Zürich; registriert den 14. August 1923.
- N° 35166. 11 août 1923, 13 h. — (II^e et III^e période 1923/1938). — 1 modèle. — Vessie pour ballons de football. — David Moseley & Sons Ltd., Manchester (Grande-Bretagne); ayant cause de l'auteur « George Henry Watts Blick », Manchester. Mandataires: Imer & de Wurtemberg ci-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 14 août 1923.

Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

- Nr. 30297. Louis Levaillant, Zürich.
- Nr. 31783. Louis Levaillant, Zürich.
- Nr. 32149. Louis Levaillant, Zürich.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 15667. 4. August 1908. — 1 Muster. — Etiketten für Würfel-Büchsen.
- Nr. 22530. 2. Juni 1913. — 1 Modell. — Masstab.
- Nr. 22542. 4. Juni 1913. — 132 Muster. — Etiketten für Stickereien; Mittelband für Stickereien; Musterkarten für Stickereien; Enveloppen für Stickereien.
- Nr. 22575. 4. Juni 1913. — 13 Modelle (Saldo von 14). — Eisenmöbel und Verzierungskörper für solche.
- Nr. 29302. 1. Juni 1918. — 785 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien.
- Nr. 29304. 2. Juni 1918. — 1 Modell. — Bettladenwinkel.

- N° 29305. 3 juin 1918. — 2 modèles. — Articles de bijouterie (fermoirs).
- Nr. 29310. 1. Juni 1918. — 1 Modell. — Absperrfurnier für Sperrholz.
- Nr. 29311. 1. Juni 1918. — 1 Muster. — Seidenpapierblock.
- N° 29312. 3 juin 1918. — 2 modèles. — Cisaile pour couper les brosses au montage; cisaile pour couper les touffes de matière.
- N° 29313. 4 juin 1918. — 36 modèles. — Masques et bandeaux faciaux contre les rides; attaches pour masques et bandeaux faciaux.
- Nr. 29314. 5. Juni 1918. — 11 Modelle. — Schuhsohlenschützer.
- Nr. 29315. 5. Juni 1918. — 3 Modelle. — Briefbogen mit Verschlussvorrichtung.
- Nr. 29316. 6. Juni 1918. — 1 Muster. — Werkzeugkontrollheft.
- Nr. 29318. 6. Juni 1918. — 1009 Muster. — Mechanische Schiffstickereien auf Mousseline, Cambric, Voile.
- Nr. 29319. 3. Juni 1918. — 1 Modell. — Verschlusszapfen für automatischen Verschluss von Fläschchen.
- Nr. 29320. 7. Juni 1918. — 1 Modell. — Flaschenverschluss.
- N° 29321. 7 juin 1918. — 1 modèle. — Balance.
- Nr. 29322. 7. Juni 1918. — 306 Muster. — Stickereien.
- Nr. 29323. 1. Juni 1918. — 2 Modelle. — Riemenhefter.
- Nr. 29324. 8. Juni 1918. — 328 Muster. — Baumwoll- und Seidenstickereien (sog. Spitzen).
- Nr. 29325. 8. Juni 1918. — 2172 Muster. — Stickereien.
- Nr. 29326. 8. Juni 1918. — 424 Muster. — Stickereien.
- N° 29327. 8 juin 1918. — 1 modèle. — Réveil.
- N° 29328. 8 juin 1918. — 1 modèle. — Tamis à toile interchangeable, avec dispositif de serrage progressif.
- Nr. 29329. 9. Juni 1918. — 1 Modell. — Mundstück mit Bleistift.
- Nr. 29330. 10. Juni 1918. — 15 Modelle. — Schuhsohlenschützer.
- Nr. 29331. 10. Juni 1918. — 109 Muster. — Stickereien.
- N° 29332. 10 juin 1918. — 1 modèle. — Garniture de semelles.
- Nr. 29333. 3. Juni 1918. — 15 Modelle. — Bleistiftschonerhülsen mit auswechselbaren Schärfern für Bleistiftminen.
- Nr. 29334. 6. Juni 1918. — 1 Modell. — Gasleitungseinsätze zur Verhütung des Rückschlagens der Flamme.
- N° 29335. 7 juin 1918. — 1 modèle. — Fonds de boîtes de montres, couvercles de bonbonnières, médailles, articles de bijouterie et orfèvrerie.
- Nr. 29337. 11. Juni 1918. — 1 Modell. — Halter.
- N° 29338. 7 juin 1918. — 1 modèle. — Support oscillant pour boussoles, chronomètres etc.
- Nr. 29339. 11. Juni 1918. — 2066 Muster. — Stickereien.
- Nr. 29340. 12. Juni 1918. — 1 Muster. — Waschmittel-Packung.
- Nr. 29341. 13. Juni 1918. — 1 Modell. — Einhängvorrichtung zum Befestigen der Hosen an Hosenträgern.
- Nr. 29342. 13. Juni 1918. — 6 Muster. — Packungen für Haar- und Hautwasser.
- Nr. 29344. 12. Juni 1918. — 1 Modell. — Stütze für Pflanzen etc.
- Nr. 29345. 13. Juni 1918. — 1 Muster. — Stickerei-Etiketten.
- Nr. 29347. 14. Juni 1918. — 1 Modell. — Fleischrost mit Gasbrennung.
- Nr. 29348. 14. Juni 1918. — 1 Modell. — Windschutzscheibe für Automobil-Carrosserien.
- Nr. 29349. 14. Juni 1918. — 2 Modelle. — Massen-Entwicklungs-Vorrichtungen für photographische Gaslichtkopien.
- Nr. 29350. 14. Juni 1918. — 12 Muster. — Stickereien.
- Nr. 29352. 14. Juni 1918. — 15 Modelle. — Riemenschlösser.
- N° 29353. 14 juin 1918. — 1 modèle. — Support pour la transformation d'un fer à repasser électrique en réchaud.
- Nr. 29355. 14. Juni 1918. — 1 Modell. — Buttermaschinen.
- Nr. 29369. 15. Juni 1918. — 2 Modelle. — Metallfreie Hosenträger ohne Schnallen.
- Nr. 29370. 15. Juni 1918. — 2 Modelle. — Metallfreie Hosenträger ohne Schnallen.
- Nr. 29371. 15. Juni 1918. — 2 Modelle. — Hosenträger ohne Schnallen.
- Nr. 29372. 15. Juni 1918. — 2 Modelle. — Hosenträger ohne Schnallen.
- N° 29414. 15 juin 1918. — 56 modèles. — Aiguilles pour montres et pendulettes.

Société Anonyme, Fabrique Le Phare, au Locle

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, les porteurs d'obligations de l'Emprunt de fr. 600,000 de 1914, réduit à fr. 561,500, sont convoqués en assemblée générale pour le mardi, 4 septembre 1923, à 16 heures, au Locle, Hôtel des trois Rois, avec l'ordre du jour ci-après:

1. Nouvelles propositions du conseil d'administration:
 - a) de supprimer en 1923, 1924, 1925 tous amortissements prévus au plan d'amortissement de l'Emprunt obligataire;
 - b) de différer le paiement de l'intérêt des obligations pendant 3 ans, dès le 15 avril 1923.

L'assemblée générale doit en outre dire à laquelle des modalités ci-après elle donnera la préférence, si elle accepte la proposition elle-même.

Première modalité: Il sera délivré en échange des coupons d'intérêts des obligations afférents à ces 3 années, des bons d'arrérages représentant leur valeur intégrale et amortissable suivant les ressources de l'entreprise.

Deuxième modalité: Les coupons d'intérêts des obligations ne seront pas échangés contre des bons d'arrérages, mais ils seront payables suivant arrangement particulier et à des conditions à déterminer.

Les décisions à prendre sur cet ordre du jour nécessitent une majorité des trois-quarts du montant de l'Emprunt en circulation. Il est donc expressément recommandé aux intéressés qui ne pourraient pas assister personnellement à l'assemblée de se faire représenter, en envoyant une procuration en temps utile.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 3 septembre 1923, à midi, sur justification de propriété des obligations au siège social au Locle, ainsi qu'à l'entrée de la salle des délibérations, le jour de l'assemblée, en produisant les titres ou un certificat de banque indiquant les numéros des titres. (V 201 *)

Le Locle, le 15 août 1923. Le conseil d'administration.

SPAR- UND LEIHKASSE STEFFISBURG

Bilanz per 30. Juni 1923 (Genehmigt durch die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. August 1923)

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1923		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	262,921	77	Aktienkapital	2,000,000	—
Schuldscheine	5,448,386	50	Reserven	644,250	—
Kredite	9,685,719	45	Spareinlagen	12,713,042	62
Wechsel	658,000	75	Kassascheine	5,472,000	—
Hypotheken	3,581,129	65	Kontokorrent-Dépôts	2,598,096	10
Banken	932,687	51	Kredite (Haben-Saldi)	250,334	50
Wertschriften	3,206,385	—	Banken	178,834	50
Liegenschaften	160,000	—	Ausstehende Kassascheinzinse	141,596	24
Mobiliar, pro memoria	1	—	Mietzinse	466	65
Diverse Konti	111,011	30	Diverse Konti	12,100	43
Zinsausstände	298,794	71	Kautions-Kreditoren	106,216	—
			Rückstellung	80,000	—
			Dividende 8%	120,000	—
			Tantiemen und Vergabungen	21,782	51
			Saldo-Vortrag	6,318	09
	24,345,037	64		24,345,037	64

Soll		Gewinn- und Verlustrechnung auf 30. Juni 1923		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Zinse	876,364	32	Saldo-vortrag	1,770	55
Mietzinse	4,800	—	Zinse und Provisionen	1,199,152	59
Steuern	31,280	56	Liegenschaftsertrag	6,290	15
Verwaltungskosten	105,568	88	Ertrag der Wechsel	46,282	83
Abschreibung auf Mobiliar	1,426	45	Diverses und Wiedereingänge	2,265	24
Kursreduktion auf Wertschriften	32,670	—	Syndikatsbeteiligungen	14,110	85
Verzinsung des Pensionsfonds	1,250	—	Kursgewinn auf Wertschriften	47,546	10
Rückstellung	80,000	—	Gewinn auf dem Devisengeschäft	553	95
Verluste	6,049	—			
Diverses	4,886	10			
Zinsvergütung für vorzeitige Aktienliberierungen	9,776	35			
Jahresertrag	163,900	60			
	1,317,972	26		1,317,972	26

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ecuador

(Bericht des schweizerischen Konsulats in Guayaquil.)

In einer Publikation vom 31. Mai (Revista Mensual No. 3) gibt die «Comision Ejecutiva Eeonomica» folgende statistische Daten bekannt: Gesamtausfuhr in den ersten vier Monaten des laufenden Jahres 14,747,461 Sucres; Gesamteinfuhr an Waren im gleichen Zeitraum 13,569,786 Sucres; Frachten, Regierungszahlungen etc. im gleichen Zeitraum 7,371,962 Sucres; Zahlungen an im Ausland wohnende, in Ecuador begüterte Personen 614,544 Sucres; Total 21,556,292 Sucres. Die wirtschaftliche Bilanz des Landes weist also für die Monate Januar bis April einen Passivsaldo von beinahe sieben Millionen Sucres aus.

Dieses ungünstige Resultat ist dadurch entstanden, dass auf der einen Seite durch die Schaffung der Devisenordnung vom 15. November vorigen Jahres¹⁾ die Kaufkraft des Sucres erhöht wurde, was eine Zunahme des Imports und des Konsums zur Folge hatte, und dass gleichzeitig infolge einer Missernte des Hauptproduktes des Landes, des Kakaos, die Ausfuhr zurückgegangen ist. Das Bulletin der Handelskammer von Guayaquil gibt die Eingänge von Kakao während der ersten fünf Monate des laufenden Jahres mit 330,477 quintales (zu 46 kg) an, während sie im gleichen Zeitraum des Vorjahres 426,830 quintales betragen. Die Aussichten für die in den nächsten Monaten hereinkommende Ernte von Balao-Kakao sind ebenfalls durchaus ungünstig, da eine Krankheit des Baumes «Escoba de Brujas» (Hexenbesen) in jener Region grossen Schaden angerichtet hat.

Infolge der ungünstigen Handelsbilanz des Landes sah sich die «Comision Ejecutiva Eeonomica», die, wie in früheren Berichten erwähnt¹⁾, die Verteilung sämtlicher Auswärtiger besorgt, immer weniger in der Lage, den Ansprüchen an Wechseln gerecht zu werden. Regierungsbedürfnisse und die Einfuhr von Schmalz und Mehl, die vor den übrigen Waren bevorzugt werden, haben in den letzten Wochen einen grossen Teil der verfügbaren Wechsel absorbiert, so dass andere notwendige Bedarfsartikel heute etwa drei Monate in den Zahlungen rückständig sind, während andere Waren noch stärker überfällig sind. Nach zuverlässigen Schätzungen reicht der Gesamtwert der Ausfuhr eines ganzen Jahres kaum aus, um die heute auf den Banken liegenden verfallenen Wechsel zu decken.

Bereits in früheren Berichten sind die schweizerischen Exporteure auf diese Verhältnisse aufmerksam gemacht worden. Leider kommen aber immer neue Warensendungen aus der Schweiz an, für die gegenwärtig überhaupt keine Zahlungsmöglichkeit besteht. Der hiesige Generalkonsul der

¹⁾ Stehe Schweiz, Handelsamtsblatt Nrn. 26 vom 1. Februar und 112 vom 16. Mai 1923.

Vereinigten Staaten von Amerika empfiehlt in einem letzthin erschienenen Konsularbericht seinen Landsleuten, keine Verschiffung nach Ecuador vorzunehmen, bevor nicht die Zahlung eingegangen ist. Bevor Geschäfte mit Ecuador auf anderer Basis abgeschlossen werden, muss eine Abklärung der Verhältnisse abgewartet werden.

Ganz besonders sind die Exporteure darauf aufmerksam zu machen, dass die Verkaufskondition: «Aushändigung der Ware oder der Verschiffungspapiere gegen Bezahlung eines Sichtwechsels», ihnen keine genügende Sicherheit bietet; denn in den wenigsten Fällen wird der Empfänger in der Lage sein, einen Wechsel zur sofortigen Bezahlung zu erhalten. So bleibt die Ware im Zollhaus oder Postbureau auf unbestimmte Zeit liegen, wenn sich nicht der Vershiffer schliesslich dazu bestimmen lässt, die Ware auf unbestimmte Frist dem Kunden auszuhändigen.

Warnung. Firmen, an welche Zuschriften und Angebote seitens eines gewissen L. J. van Baarle, Zwaanshals 189 b. Rotterdam, gelangten, werden in ihrem Interesse ersucht, sich an das Schweiz. Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, in Zürich 1 (Metropol), zu wenden.

Mise en garde. Les maisons qui auraient reçu des demandes ou des propositions d'un certain L. J. van Baarle, Zwaanshals 189 b. Rotterdam, sont invitées, dans leur propre intérêt, à s'adresser au Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises, à Zurich (Métropole).

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

	Juli - Juillet		Januar-Juli Janvier-Juillet	
	1922	1923	1922	1923
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einnahmen - Recettes	32,636,031	32,955,000	191,674,301	205,128,800
davon - dont:				
Personen - Voyageurs	13,265,578	14,060,000	69,502,125	71,832,738
Güter - Marchandises	17,649,504	17,221,000	112,013,577	121,931,030
Verschiedenes - Divers	1,720,949	1,674,000	10,158,599	11,364,532
Ausgaben - Dépenses	25,213,302	21,244,000	181,859,471	150,046,747
Einnahmenüberschuss				
Excédent des recettes	+ 6,416,729	+ 11,711,000	+ 9,804,830	+ 55,081,553

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Uebersetzungskurs vom 21. August an¹⁾) — Cours de réduction à partir du 21 août¹⁾
 Belgique fr. 24 90; Dänemark Fr. 103. —; Deutschland Fr. —. 0001; Italie fr. 23.90; Oesterreich Fr. —. 008; Grande-Bretagne fr. 25.50.

¹⁾ Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ²⁾ Sanf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Eidgenössisches Finanzdepartement

Département Fédéral des Finances

Auslosung von Obligationen der 3% Eidgenössischen Anleihe von 1897

Die Auslosung der per 31. Dezember 1923 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3% Eidgenössischen Anleihe von 1897 wird **Samstag, den 15. September 1923, 10 Uhr vormittags, im Zimmer Nr. 10, Bundeshaus Westbau**, stattfinden.

Bern, den 21. August 1923.

Eidgenössisches Finanzdepartement
Kassen- und Rechnungswesen.

Tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3% de 1897

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3% de 1897, appelées au remboursement pour le 31 décembre 1923, aura lieu **samedi, le 15 septembre 1923, à 10 heures du matin, bureau n^o 10, ancien Palais fédéral**.

Berne, le 21 août 1923.

Département Fédéral des Finances
Service de Caisse et de Comptabilité.

